

ICS 13.100  
CCS Y 09  
备案号: XXXXX-XXXX

WH

# 中华人民共和国文化行业标准

WH/T XXX—XXXX

## 舞台灯光术语

Terminology of stage lighting

(送审稿)

XXXX—XX—XX 发布

XXXX—XX—XX 实施

中华人民共和国文化和旅游部 发布

# 目 次

前 言 .....	2
1 范围 .....	3
2 术语定义 .....	3
2.1 光学与光源 .....	3
2.2 灯具 .....	7
2.3 供电系统 .....	11
2.4 控制设备与网络 .....	14
2.5 灯位与设施 .....	21
2.6 灯光设计与应用 .....	23
附 录 A .....	28
附 录 B .....	36
参 考 文 献 .....	44

## 前 言

本文件按照GB/T 1.1-2020《标准化工作导则 第1部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

本文件界定了舞台灯光专业设备在设计、采购、安装、验收、使用和维修方面的常用术语。

本文件的主要技术内容包括以下方面的术语及定义：

- 光学与光源；
- 灯具；
- 供电系统；
- 控制设备与网络；
- 灯位与设施；
- 灯光设计及应用。

本文件的附录A和附录B均为资料性附录。本文件还列出了必要的参考文献，便于使用者参考。

本文件代替WH/T 0203-96《调光设备常用术语》和WH/T 31-2008《舞台灯光设计常用术语》。本文件以WH/T 31-2008为主，整合了WH/T 0203-96的内容。与WH/T 31-2008相比，除结构调整和编辑性改动外，主要技术变化如下：

- 将“光学与灯具”更改为“光学与光源”；
- 增加“灯具”；
- 将“控制与电气”更改为“供电系统”和“控制设备与网络”；
- 将“剧场灯位与设施”更改为“灯位与设施”。

本文件由全国剧场标准化技术委员会（SAC/TC388）提出并归口。

本文件负责起草单位：

本文件参加起草单位：

本文件主要起草人：

# 舞台灯光术语

## 1 范围

本文件界定了舞台灯光专业设备在设计、采购、安装、验收、使用和维修方面的常用术语。

## 2 术语定义

### 2.1 光学与光源

#### 2.1.1

电光源 light source

将电能转换成光辐射的器件。

#### 2.1.2

光通量 luminous flux

光源在单位时间内发出的光辐射能量。单位为流明（lm）。

#### 2.1.3

光强 intensity

光源在给定方向上，单位立体角内发出的光通量的物理量。单位为坎德拉（cd）。

#### 2.1.4

照度 illuminance

物体单位受照面积上所获得的光通量。单位为勒克斯（lx）。

#### 2.1.5

亮度 luminance

光源在指定方向上的发光强度与垂直于指定方向的发光面的面积之比。单位是坎德拉每平方米（cd/m<sup>2</sup>）

#### 2.1.6

光比 contrast

照明光投射在人物或景物上所形成的明暗反差的对比。

#### 2.1.7

光色三原色 primary colour of light

加色三原色

指红、绿、蓝三种原色光的光色。

#### 2.1.8

物色三原色 primary color

减色三原色 指黄、品、青三种色彩的物色。

#### 2.1.9

色温 color temperature

全辐射体发出的辐射与实际光源的光谱色品相同时，全辐射体的温度称为该辐射的颜色温度。  
单位 为开尔文 (K)。

#### 2.1.10

相关色温 correlated colour temperature

当光源的视觉色品相与某一温度下的完全辐射体的视觉色品相最接近时，完全辐射体的温度称为相关色温。单位以开尔文表示 (k)。

#### 2.1.11

色温变换 color temperature transform

用滤色片吸收光源中的某些光谱成份，从而改变光源经滤色片后的光谱成份。

#### 2.1.12

低色温光源 low colour temperature lighting source

泛指色温与白炽灯相近的照明光源。

#### 2.1.13

高色温光源 high colour temperature lighting source

泛指色温与日光相近的照明光源。

#### 2.1.14

显色性 colour-rendering properties

物体用人工光源照明时和用标准光源照明时，其颜色符合的程度。

#### 2.1.15

显色指数 Ra Color Rendering Index

表示光源显色性能的一个参数，取 R1 至 R8 的平均值，R1 至 R8 是具有中等饱和度的色样。

#### 2.1.16

色质指数 Color Quality Scale

表示光源品质性能的一个参数，取 R1 到 R15 的平均值，R9 至 R12 是具有高饱和度的色样。

### 2.1.17

#### 色彩保真度指数 Rf Fidelity Index

TM-30-15 评价方法中用来表述光源显色品质的指标之一，指数越接近 100 代表保真度越高，色彩越真实。

### 2.1.18

#### 色彩饱和度指数 Rg Gamut Index

表征光源的色域指数 GAI，即各标准色在测试光源照射下与参考光源相比的饱和程度，指数 100 代表饱和度最佳。

### 2.1.19

#### 光源颜色质量评价方法 TM-30-18

北美照明协会（IES）新发布的对光源显色能力的评价方法，改进了旧的 CRI 标准，将颜色样本数从 8 个提升至 99 个。评价指数也增加到两个，分别为色彩保真度指数 Rf 和色彩饱和度指数 Rg。

### 2.1.20

#### 平均寿命 average life

承受寿命试验的光源所测得的使用寿命的平均值。

### 2.1.21

#### L70 标准 Lumen Maintenanc

是美国能源之星对光源寿命测试标准。也就是光衰变为初始流明值的 70% 的使用时间。

### 2.1.22

#### 白炽灯 incandescent lamp

将钨丝通电加热到白炽状态而发光的灯。

### 2.1.23

#### 卤钨灯 tungsten halogen lamp

利用卤钨循环原理制成的白炽灯。

### 2.1.24

#### AC 灯 air Craft Landing Lamp

ACL 灯泡 低电压的 PAR 灯泡，可获得接近平行的光束。

### 2.1.25

#### 金属卤化物灯 metal halide lamp

简称金卤灯，以金属卤化物为发光介质的高压气体放电灯。

**2.1.26**

镝灯 dysprosium lamp

充有碘化镝、碘化汞和碘化铯等物质的金属卤化物放电灯。

**2.1.27**

氙灯 xenon lamp

以高压氙气放电发光的电光源。

**2.1.28**

荧光灯 fluorescent light

灯管内壁涂荧光粉并充有汞蒸汽的低压放电灯。

**2.1.29**

灯丝 filament

通常是以钨丝制成的导体，当电流通过时，加热并发出光。

**2.1.30**

灯座 cap; base

起到固定灯泡、导通电流作用的部件。包括插脚式、卡口式、螺口式灯头等。

**2.1.31**

灯泡插脚 pin; post

固定在灯头端部与灯座相连接，并起导通电流作用的金属部件。

**2.1.32**

反射型灯泡 reflector lamp

在玻壳内壁部分涂有反射涂层，使之具有定向发光特性的灯泡。

**2.1.33**

PAR 灯泡 parabolic aluminized reflector lamp

采用抛物面反射镜，集光源、反射器、镜片为一体的灯泡。

**2.1.34**

镇流器 ballast

用于启动和稳定气体放电灯工作的器件。

**2.1.35**

触发器 ignitron; ignitor

产生高压电脉冲，使气体放电灯启动的装置。

### 2.1.36

气体放电灯启动时间 starting time

气体放电灯通电达到稳定的弧光放电所需要的时间。

### 2.1.37

气体放电灯再启动时间 re-starting period

放电灯稳定工作后断开电源，到再次接通电源，灯重新开始工作所需的最短时间。

### 2.1.38

三基色荧光灯 three-basic-colour spotlights; primary colour fluorescent light

内壁涂有分别发出红、绿、蓝光的三种荧光粉混合物，能产生白光的荧光灯。

### 2.1.39

紫外线灯 ultraviolet lamp; UV light; black light

产生紫外辐射，用于表现舞台荧光效果的灯。

### 2.1.40

LED光源 发光二极管 light emitting diode

利用半导体材料制作，被电流激发，能够发光的半导体二极管电器组件。

### 2.1.41

激光 laser

以高频率脉冲输出或连续输出的，具备高亮度、高单色、高方向性、高相干性的受激辐射光。

## 2.2 灯具

### 2.2.1

舞台照明灯具 luminaries

常用于演出的照明器具。包括光学系统、灯体、支架以及必需的灯用附件。

### 2.2.2

预聚焦式灯头 prefocus cap; prefocus base

将发光体设置在某一特定位置使灯泡装入配套灯座时能精确重复定位的灯头。

### 2.2.3

聚光灯 spot light

能产生汇聚光效的舞台灯具。

### 2.2.4

平凸聚光灯 Plano-convex spotlights



采用平凸透镜并可调节光束角，产生明显边界光斑的聚光灯。

#### 2.2.5

螺纹聚光灯 fresnel spotlight

采用环带透镜（菲涅尔透镜），并可调节光束角，产生柔和光斑的聚光灯。

#### 2.2.6

非球面透镜聚光灯 aspherical plano-convex spotlight

采用非球面透镜，光斑均匀，光照度分布曲线平滑的聚光灯。

#### 2.2.7

成像聚光灯 profile spotlight

能投射清晰边界光斑，具有切光片并可配置图案片的聚光灯。

#### 2.2.8

椭球成像聚光灯 ellipsoidal reflector spotlight; profile spotlight

采用椭球反射器的成像聚光灯。

#### 2.2.9

PAR 灯 Parabolic Aluminum Reflector light

采用 PAR 灯泡或类似光学原理的舞台灯具。

#### 2.2.10

泛光灯 flood light

照明范围大，光斑无明显边界的舞台灯具，可分为对称和非对称式灯具。

#### 2.2.11

天幕灯 cyclorama light; horizon light

对天幕进行照明或色彩渲染等的非对称式泛光灯。

#### 2.2.12

天排灯 cyclorama light; up horizon light

安装在天幕上方，用以对天幕进行照明或色彩渲染的非对称式泛光灯。

#### 2.2.13

地排灯 ground row; low horizon light

安装在天幕下方，用以对天幕进行照明或色彩渲染的非对称式泛光灯。

#### 2.2.14

条灯 border light; strip light

通常由多光源组合的对称式条形泛光灯。

**2.2.15**

脚光灯 foot light

从置于台口大幕前端台唇地面或灯槽内由下向上投射的灯具。

**2.2.16**

幻灯 projector

采用幻灯片投射图像的舞台效果灯具。

**2.2.17**

追光灯 follow spot

通常以加强局部照明为目的，其投射光可跟随演员移动的远距离、窄光束、高亮度照明投射灯具。

**2.2.18**

电脑灯 moving Light

可控制光束水平和垂直运动、变焦、换色、变换图案、光圈、亮度等多功能的自动照明灯具。

**2.2.19**

机械灯具 Motorized light

通过电动控制，实现对光等相应动作的灯具。

**2.2.20**

聚光电脑灯 moving spot light

以照明和投射光束、光斑、变换图案为主要功能的电脑灯。

**2.2.21**

染色电脑灯 moving light for wash

以色彩变换和渲染为主要功能的电脑灯。

**2.2.22**

探照灯 searchlight

具有远射程、高亮度、光束通常近似平行等特点的效果灯具。

**2.2.23**

白光工作灯 work light

为舞台制作、装拆台提供均匀白光照明，保障安全的工作照明系统。

**2.2.24**

蓝光工作灯 blue light

在演出过程中不对演出造成干扰的后台工作照明系统。

**2.2.25**

观众厅照明灯 house light

为观众厅提供一定照度并明暗可控的照明系统。

**2.2.26**

安全绳 safety chain; safety wire

防止灯具及辅助设备发生意外坠落，由钢丝绳或钢链以及挂钩等部件制成的安全保护装置。

**2.2.27**

灯梁（灯弓） yoke

固定安装和调整灯具投射方向及倾角，是连接灯具与灯钩的支撑臂。

**2.2.28**

灯钩 clamp

悬挂和固定舞台灯具专用的金属挂钩。

**2.2.29**

滤色片 colour filter; gel

用于改变舞台照明光色的透光片。

**2.2.30**

图案片 gobo; pattern

带有透光或镂空图案，用于电脑灯和成像灯投影的部件。通常采用耐高温金属材料或玻璃制成。

**2.2.31**

幻灯片 Slide film

幻灯或其他投映设备中所采用的有色彩或图形效果的透光影像片。

**2.2.32**

换色器 colour changer

与舞台灯具配套，实现舞台灯光色彩转换的灯具附件。

**2.2.33**

可变光闸 iris

用于调节光斑直径或改变灯光亮度、孔径可变的机械构件。

**2.2.34**

百页式光闸 shutters; mechanical shutter

调节若干平行页片的开合角度实现灯光亮度变化的机械装置。

### 2.2.35

遮扉 barndoor

置于灯具前端，遮挡部分出射光的活动挡光板。

### 2.2.36

效果器 Effect projection

在演出中实现雨、雪、水、火等特殊影像效果的器材或附件。

### 2.2.37

激光灯 Laser light

采用激光光源的灯具。

### 2.2.38

视频投映设备 video projector

采用数字或模拟视频信号进行影像投映的设备。

### 2.2.39

LED 显示屏 LED screen

LED 组成的文字或视频图像显示装置。

## 2.3 供电系统

### 2.3.1

调光器 dimmer

在控制信号作用下，实现灯光亮度变化的装置。

### 2.3.2

晶闸管调光器 thyatron dimmer

采用晶闸管实现移相触发控制的调光器。

### 2.3.3

正弦波调光器 sine wave dimmer

输入、输出及调压过程中电压波形为正弦波的调光器。

### 2.3.4

IGBT 调光器 IGBT sine wave dimmer

采用绝缘栅双极晶体管（IGBT）实现高频脉宽调制控制的调光器。

### 2.3.5

调光柜 dimmer rack

调光器的柜式组合。

### 2.3.6

流动调光器箱 dimmer pack

便于移动的调光器的箱式组合。

### 2.3.7

最大输出电压 maximum output voltage

在规定的电网电源和额定负载条件下，调光器可输出电压的最大值。

### 2.3.8

最小输出电压 minimum output voltage

在规定的电网电源和额定负载条件下，调光器可输出电压的最小值。

### 2.3.9

输出电压的不一致性 output voltage difference between dimmers

含有两回路或两回路以上的调光器，在同一测试环境、相同负载、相同控制信号的条件下，各调光回路输出电压的不一致程度。

### 2.3.10

调光回路输出直流分量 DC component of output

由于输出电压正、负半周波形的不对称而产生的直流分量。

### 2.3.11

输出电压的温度漂移 output voltage temperature drift

在标准电网、额定负载及设定的控制电压下，因温度变化而引起的回路输出电压的变化。

### 2.3.12

调光特性曲线 dimmer profile

调光器控制的灯具亮度与输入亮度等级的函数关系。

### 2.3.13

误触发 false triggering

调光回路在不应导通时触发导通或在应该导通时触发失败的现象。

### 2.3.14

相位控制 phase control

改变调光回路中电流周期起始点的控制方式。

### 2.3.15

电流上升时间 current rise time

调光器在触发瞬间输出电流从 10% 升至 90% 所经历的时间。

### 2.3.16

电流上升曲线 current rise diagram

调光器在触发瞬间输出电流从 0 升至 100% 的上升波形。

### 2.3.17

骚扰限值 limit of disturbance

对应于规定测量方法的最大许可电磁骚扰电平。

### 2.3.18

抑制电感器 choke

为抑制电子调光设备的无线电骚扰而专门设计的电感器。

### 2.3.19

干扰抑制 interference suppression

防止或减少干扰产生的措施。

### 2.3.20

直通开关 switch

能实现回路通或断两种输出状态的装置。

### 2.3.21

继电器开关 relay

在控制信号下，实现回路通或断两种输出状态的装置。

### 2.3.22

调光直通两用模组 dimmer /switch module

既可调光又可直通输出电能的模组。

### 2.3.23

反馈 Feedback

能够采集并返送电压、电流、通断、温度等信息的功能。

### 2.3.24

配电柜 Power cabinet

将输入供电电路分成几路供给各调光柜和下级配电柜（箱）的设备。

### 2.3.25

电源箱 Power box

根据用电需要，配置的主干及支路配电箱。

## 2.4 控制设备与网络

### 2.4.1

灯光控制台 lighting console

具有对灯光亮度和各种效果进行编辑、记录、控制等功能的计算机控制设备。

### 2.4.2

控制回路（通道） control channel

灯光控制台中独立变化控制信号的最小单元。

### 2.4.3

设备（控制台术语） Fixture

灯光控制台中对灯具等被控制设备的统称。

### 2.4.4

调光回路 dimmer

灯光控制台中对灯具等被控制设备的统称。

### 2.4.5

遥控装置 remote controller

分离于主控台之外的控制装置。

### 2.4.6

解码器 decoder

将控制台输出信号转换成受控设备所需控制信号的装置。

### 2.4.7

信号中继站 Signal relay station

用于将灯光控制信号放大、隔离、分配、转换的信号基站。

### 2.4.8

灯光数据传输协议 data transmission protocol

灯光控制系统中有关灯光数据值传输的格式规定，常用的协议有 DMX、sACN、Art-net。

### 2.4.9

OSC 网络传输协议 Open Sound Control

用于将声音合成器，计算机和其他多媒体设备联网，以用于音乐表演或演出控制。

### 2.4.10

DMX 512 数字信号传输协议 DMX 512 protocol

在一对信号线上传输 512 路灯光控制信息的数字信号传输协议。DMX512-A 可双向传送控制数据。

#### 2.4.11

灯光控制传输网络 lighting control network

以网络方式传输灯光控制信号的系统。常用的网络传输协议有 ACN 和 Art-net 等。

#### 2.4.12

亮度等级 level

舞台灯光控制系统中灯光明暗的数值。

#### 2.4.13

组 group

若干具有相同参数控制回路的集合。

#### 2.4.14

场景（场） scene

在同一段时间所有控制回路参数组合而形成的一个输出状态。

#### 2.4.15

CUE (Q) cue

各控制回路参数以及相关时间参数的集合。

#### 2.4.16

分 CUE cue part

作为 CUE 的子集，随着 CUE 的启动而变化。

#### 2.4.17

CUE 表 CUE list

CUE 的集合。

#### 2.4.18

seq sequence

将 cue 进行有规律的排列并进行重放。

#### 2.4.19

特效 effect; chase

按一定规律编辑变化的灯光效果。

#### 2.4.20

单控 single control



单个控制回路的独立控制。

#### 2.4.21

**组控** group control

具有相同参数的若干控制回路的集中控制。

#### 2.4.22

**集** submaster

始终保持固定亮度比例的控制回路组成的一个调光集合。

#### 2.4.23

**集控** submaster control

具有不同参数若干控制回路的集中控制。

#### 2.4.24

**抑制集控** Inhibitive Submaster

控制台的总控次级集中控制，去限制指定的光路的输出控制。

#### 2.4.25

**预置** preset

可以对灯光设备参数实现交叉变化的灯光场景设置。

#### 2.4.26

**总控** grandmaster

控制台的最高一级集中控制。

#### 2.4.27

**交叉变化** crossfade

在同一时间内，两个灯光场景进行交替转换的过程。

#### 2.4.28

**演员开关** actor switch

在演出中，为剧情需要设置的由演员操纵的开关。

#### 2.4.29

**系统设置** setup

对控制台和外设参数，及各类曲线等的编辑和选择。

#### 2.4.30

**淡入** fade in

灯光变化的上升时间。

**2.4.31**

淡出 fade out

灯光变化的下降时间。

**2.4.32**

切光 blackout

将全场受控灯光瞬间关闭。

**2.4.33**

宏 macro

为简化操作步骤将多个操作指令组合成快捷命令的应用方式。

**2.4.34**

独立控制 independent

与之相关联的控制回路，不再受控于其它调光控制器的控制方式。

**2.4.35**

操作杆 fader

改变控制参数及程序转换的控制杆。

**2.4.36**

交叉总控杆 crossfader

控制台上实现灯光场景交替变化的操作杆。

**2.4.37**

控制轮 wheel

通过轮的转动连续改变亮度、时间信号等其它属性的控制器。

**2.4.38**

预演 preview

仅在显示屏上显示预选内容而不实时输出的一种状态。

**2.4.39**

页 page

扩展面板控制杆数量的一种方式或扩展屏幕显示内容的一种形式。

**2.4.40**

暗改 blind modification

在演出状态下，不影响实时灯光输出状态的一种修改灯光参数的方式。

#### 2.4.41

属性 `property /attribute`

灯具可受控制台控制的特性。

#### 2.4.42

链接 `link`

确定 CUE 演出顺序的连接关系。

#### 2.4.43

配接 `patch`

设置控制回路与控制设备之间的对应关系。

#### 2.4.44

比例配接 `propotional patch`

带亮度比例的配接。

#### 2.4.45

最大优先 `highest takes precedence; HTP`

当某个控制回路同时受多种操作控制时，该控制回路输出其中最高的参数值。

#### 2.4.46

最后优先 `latest takes precedence; LTP`

当某个控制回路同时受多种操作控制时，该控制回路输出其中最后一个操作的参数值。

#### 2.4.47

曲线 `Curve`

对亮度、颜色、图案、位置、切割等参数设置随输出变化的曲线。

#### 2.4.48

上升时间 `up time`

CUE 从启动上升到稳定状态的时间。

#### 2.4.49

下降时间 `down time`

CUE 从稳定状态下降到退出的时间。

#### 2.4.50

变光时间 `fade time`

灯光 CUE 变化的上升时间或下降时间。

**2.4.51**

维持时间 hold time

CUE 从上升时间结束到下降时间开始之间的稳定时间。

**2.4.52**

跟随时间 follow time

当前 CUE 程序开始下降至下一 CUE 程序开始上升之间的时间。

**2.4.53**

延迟时间 delay time

先运行延迟时间之后再执行 CUE 开始的时间。

**2.4.54**

效果 effect

参数值在两（多）个不同值之间按照一定的规律循环交替或随机变化的过程。

**2.4.55**

特效步 Effect step

特效中建立的每个灯光状态。

**2.4.56**

点控 flash

通过按键通断产生的灯光效果。

**2.4.57**

特效点控 solo

在灯光控制台上，由手动按键执行的灯光效果序列。

**2.4.58**

积聚效果 build

各步逐步叠加输出的效果。

**2.4.59**

闪烁效果 flick

各特效步明暗交替闪动的效果。

**2.4.60**

随机效果 random

各特效步随机输出的效果。

**2.4.61**

循环效果      cycle

效果步周而复始运行的效果。

**2.4.62**

跟踪      tracking

修改一个 cue，让所做的修改追踪下去，直到遇到另一个不同的值。

**2.4.63**

时间码      time code

用以同步外部设备的标志码。常见的时间码有 LTC（或 SMPTE）时间码和 MTC（或 MIDI）时间码两种。

**2.4.64**

素材      palette

多个灯具的某个属性，包括其参数值的集合。

**2.4.65**

灯库      fixture library

存储灯具各种属性和参数信息的数据库。

**2.4.66**

刷新速率      refresh rate

控制台在单位时间内向全部控制回路输出控制信号的次数。

**2.4.67**

响应时间      response time

控制操作结束到控制台输出相应控制信号所需要的最长时间。

**2.4.68**

多用户系统      multiuser system

允许不同权限的多个账号登陆的系统。

**2.4.69**

分布式系统      distributed system

允许多个控制台联机进行分布式计算和实时备份的系统。

**2.4.70**

3D 布局      3D layout

用于模拟舞台的空间尺度，灯具的位置、方向等的三维模型图。

#### 2.4.71

2D 布局 2D layout

用于模拟灯具位置等的二维平面图。

#### 2.4.72

灯光设计软件 lighting design software

用于虚拟舞台设计和灯光效果呈现的计算机辅助数字应用软件。

### 2.5 灯位与设施

#### 2.5.1

灯位 lighting position

照明灯具在演出空间的位置。

#### 2.5.2

面光 front light; ceiling light

从观众席上方或后方向舞台正面投光的灯位。

#### 2.5.3

侧光 side light

从左右两侧向表演区投光灯位的总称。

#### 2.5.4

台口外侧光 front side light

又称耳光 从观众席前部两侧向表演区投光的灯位。

#### 2.5.5

台口侧光 proscenium side tower

又称柱光 从台口两侧向表演区投光的灯位。

#### 2.5.6

顶光 top light; down light

从表演区上方向下投光的灯位。

#### 2.5.7

脚光 foot light

从台口地面或灯槽内由下向上投光的灯位。

#### 2.5.8

流动侧光 side light

安装在舞台两侧的移动支架上，向表演区投光的灯位。

#### 2.5.9

侧光吊笼 side ladder

侧光灯架

舞台两侧阵列分布安装照明灯具的灯架。分为固定方式及垂直或水平移动方式。

#### 2.5.10

灯光吊杆 lighting flies; lighting batten; lighting bar

安装灯光照明设备的横杆或框架等升降装置。

#### 2.5.11

灯光渡桥 lighting bridge

用于安装灯光设备的可载人升降通道装置。

#### 2.5.12

假台口灯光渡桥 proscenium lighting bridge

假台口上片的里侧灯光渡桥通道。

#### 2.5.13

升降对光梯 lift

舞台高空装台、对光作业所使用的升降设备。

#### 2.5.14

调光器室 dimmer room

调光柜室 安置调光器（柜）等设备的专用机房。

#### 2.5.15

灯光控制室 lighting control room

放置调光控制设备以及进行演出灯光控制操作的空间。

#### 2.5.16

追光室 followspot room

安置和操控追光灯的专用空间或位置。

#### 2.5.17

自动收缆器 Automatic cable lifting equipment

能自动收放电缆，并与吊杆同步升降的卷线装置。

## 2.6 灯光设计与应用

### 2.6.1

灯光设计 stage lighting design

根据剧情和演出形式以及舞台空间特点所进行的专业化艺术照明设计。

### 2.6.2

主光 key light

起主导造型作用的照明光。

### 2.6.3

辅助光 fill light

对主光照明进行补充和完善的照明光。

### 2.6.4

逆光 back light

又称轮廓光 与观众视线方向相反的舞台照明光。

### 2.6.5

基本光 general lighting; general wash

基本照明光 表现演出空间中人物和景物基本造型效果的均匀照明光。

### 2.6.6

环境光 ambient lighting

表现演出空间中特定环境间相互影响组成的照明光。

### 2.6.7

效果光 effect lighting

舞台特定视觉效果照明光。

### 2.6.8

特写光 special

对演出空间场景及人物进行局部强调的照明光。

### 2.6.9

定点光 spot light

人物或景物作为视觉效果强调的小范围限定的区域照明光。

### 2.6.10

冷光照明 cool light

泛指色温高（接近白昼日光），光色偏冷的照明光。



### 2.6.11

暖光照明 warm Light

泛指色温低（接近白炽灯光），光色偏暖的照明光。

### 2.6.12

光束 beam

从灯具射出在空间媒介作用下形成的锥状或平行的可视光线。

### 2.6.13

光斑 beam spot

被照面上形成的可视照明区域。有明显界线的光斑称为硬光斑；无明显界线的光斑称为柔（软）光斑。

### 2.6.14

光区 lighting area

有设计目的的投射光斑组合所形成的照明区域。

### 2.6.15

光影 shadow

光照射物体时在其后方产生的投影或通过光学成像所获得的影像。

### 2.6.16

光色 light colour

照明光的色彩。包含明度、色相、饱和度三个基本特性。

### 2.6.17

明度 lightness; value

色彩的明暗程度。

### 2.6.18

色调 hue

把不同波长的光带来的颜色感受以数值的形式表示。

### 2.6.19

饱和度 saturation

色彩的纯度或鲜艳程度。

### 2.6.20

HIS 或 HSIC

H是色调(Hue)、S是饱和度(Saturation)、I是亮度(Intensity)、C是色温(Color Temperature)

的简写，是控制 LED 最简单最直观的控制模式。

#### 2.6.21

入场光    preset lighting

开演前，引导观众提前进入演出情境的气氛光。

#### 2.6.22

亮场开幕    Lights on before curtain up

在演出开幕前，幕内表演区及场景照明光先行开启的开幕方式。

#### 2.6.23

暗场开幕    black up; Lights on after curtain up

在黑暗中开幕，然后再将演出灯光开启的开幕方式。

#### 2.6.24

亮场闭幕    Lights up

保持舞台灯光照明状态持续不变的闭幕方式。

#### 2.6.25

收光闭幕    black out

随灯光由亮转暗逐渐闭幕的方式。

#### 2.6.26

暗转    dark change

在不闭幕状态下，灯光由一个场景变暗后转入另外一个场景的过程。

#### 2.6.27

灯光气氛图    rendering

对将要呈现的舞台视觉空间所描绘的灯光效果图。

#### 2.6.28

灯位图    lighting plot

表示灯具的灯型、安装位置、朝向及附件的设计图。

#### 2.6.29

灯光布光图    lighting plan

表示舞台照明灯具和设备配置的类型、规格、灯位、回路、色彩及投射角度的设计图。

#### 2.6.30

灯光器材清单    Instrument schedule

将演出使用的灯光设备器材和消耗品的型号、规格、数量分别列出的表格。

### 2.6.31

#### 灯光系统配置图 lighting system chart

为剧场或文化设施工程以及大规模演出灯光制作工程提供系统组成信息和施工依据的图纸。

### 2.6.32

#### 灯光设备库 Fixture library

储存各种品牌、类型、规格的灯具，配套附属设备图形模板和相关附件，以及灯光设计参数的数据库。

### 2.6.33

#### 灯光设计制图模板 lighting design template; stencil

将舞台灯具及相关设备以规范图形和符号的形式进行表达的绘图工具。包括手绘制图用模版及计算机灯光制图软件的灯库模版。

### 2.6.34

#### 计算机辅助灯光制图 computer graphics

以计算机及灯光设计软件作为手段绘制的舞台灯光布光图、制作图、效果图及图表等。

### 2.6.35

#### 灯光装台 lighting set up

根据灯位图或布光图安装灯具设备和附件以及对控制回路配线等的施工过程。

### 2.6.36

#### 对光 Focusing

对灯具的投射方向、焦距、色彩、光斑、造型以及配套附件等进行调整的过程。

### 2.6.37

#### 灯光编程 programming

在控制台上编辑制作灯光场景及转换效果，形成演出操作程序，呈现特定舞台画面气氛的集合过程。

### 2.6.38

#### 灯光排演 lighting rehearsal

灯光设计程序与舞台场景及演员表演相结合所进行的舞台视觉效果的合成。

### 2.6.39

#### 技术合成 technical rehearsal

舞台表演、布景、灯光、音响、服装、化妆等各部门参加，整体协调的演练形式。

**2.6.40**

舞台垂直照度 vertical illumination

舞台场景和人物的垂直面所获得的照度。

**2.6.41**

舞台水平照度 horizontal illumination

舞台场景和人物的水平面所获得的照度。

**2.6.42**

直射光 direct lighting

照射到被照物受光面的光或直接进入视觉感官的照明光。

**2.6.43**

漫射光 diffuse reflection

凹凸不平的物体表面受光后朝不同方向反射的光。

**2.6.44**

透射光 transmitted light

穿过透明媒介进入视觉感官的辐射光。

## 附录 A

(资料性附录)

## 汉语拼音索引

A		
AC 灯	air craft landing lamp	2.1.24
安全绳	safety chain;safety wire	2.2.26
暗改	blind modification	2.4.40
暗场开幕	black up;Lights on after curtain up	2.6.23
暗转	dark change	2.6.26
B		
白炽灯	incandescent lamp	2.1.22
白光工作灯	work light	2.2.23
百页式光闸	shutters;mechanical shutter	2.2.34
比例配接	propotional patch	2.4.44
变光时间	fade time	2.4.50
饱和度	saturation	2.6.19
C		
CUE (Q)	cue	2.4.15
CUE 表	CUE list	2.4.17
触发器	ignitron;ignitor	2.1.35
成像聚光灯	profile spotlight	2.2.7
场景(场)	scene	2.4.14
操作杆	fader	2.4.35
侧光	side light	2.5.3
侧光吊笼	side ladder	2.5.9
D		
电光源	light source	2.1.1
低色温光源	low colour temperature lighting source	2.1.12
镝灯	dysprosium lamp	2.1.26
灯丝	filament	2.1.29
灯座	cap; base	2.1.30
灯泡插脚	pin; post	2.1.31
电脑灯	moving Light	2.2.18

灯梁（灯弓）	yoke	2.2.27
灯钩	clamp	2.2.28
电流上升时间	current rise time	2.3.15
电流上升曲线	current rise diagram	2.3.16
电源箱	Power box	2.3.25
灯光控制台	lighting console	2.4.1
灯光数据传输协议	data transmission protocol	2.4.8
DMX 512 数字信号传输协议	DMX 512 protocol	2.4.10
灯光控制传输网络	lighting control network	2.4.11
单控	single control	2.4.20
淡入	fade in	2.4.30
淡出	fade out	2.4.31
独立控制	independent	2.4.34
点控	flash	2.4.56
灯库	fixture library	2.4.65
多用户系统	multiuser system	2.4.68
灯光设计软件	lighting design software	2.4.72
灯位	lighting position	2.5.1
顶光	top light; down light	2.5.6
灯光吊杆	lighting flies; lighting batten; lighting bar	2.5.10
灯光渡桥	lighting bridge	2.5.11
灯光控制室	lighting control room	2.5.15
灯光设计	stage lighting design	2.6.1
定点光	spot light	2.6.9
灯光气氛图	rendering	2.6.27
灯位图	lighting plot	2.6.28
灯光布光图	lighting plan	2.6.29
灯光器材清单	Instrument schedule	2.6.30
灯光系统配置图	lighting system chart	2.6.31
灯光设备库	Fixture library	2.6.32
灯光设计制图模板	lighting design template; stencil	2.6.33
灯光装台	lighting set up	2.6.35
对光	Focusing	2.6.36
灯光编程	programming	2.6.37
灯光排演	lighting rehearsal	2.6.38

## F

反射型灯泡	reflector lamp	2.1.32
非球面透镜聚光灯	aspherical plano-convex spotlight	2.2.6
泛光灯	flood light	2.2.10
反馈	Feedback	2.3.23

分 CUE	cue part	2.4.16
分布式系统	distributed system	2.4.69
辅助光	fill light	2.6.3

## G

光通量	luminous flux	2.1.2
光强	intensity	2.1.3
光比	contrast	2.1.6
光色三原色	primary colour of light	2.1.7
高色温光源	high colour temperature lighting source	2.1.13
光源颜色质量评价方法	TM-30-18	2.1.19
观众厅照明灯	house light	2.2.25
干扰抑制	interference suppression	2.3.19
跟随时间	follow time	2.4.52
跟踪	tracking	2.4.62
光束	beam	2.6.12
光斑	beam spot	2.6.13
光区	lighting area	2.6.14
光影	shadow	2.6.15
光色	light colour	2.6.16

## H

幻灯	projector	2.2.16
幻灯片	slide film	2.2.31
换色器	colour changer	2.2.32
宏	macro	2.4.33
环境光	ambient lighting	2.6.6
HIS 或 HSIC		2.6.20

## J

激光	laser	2.1.41
金属卤化物灯	metal halide lamp	2.1.25
聚光灯	spot light	2.2.3
脚光灯	foot light	2.2.15
机械灯具	Motorized light	2.2.19
聚光电脑灯	moving spot light	2.2.20
激光灯	Laser light	2.2.37
晶闸管调光器	thyatron dimmer	2.3.2
继电器开关	relay	2.3.21
解码器	decoder	2.4.6

集	submaster	2.4.22
集控	submaster control	2.4.23
交叉变化	crossfade	2.4.27
交叉总控杆	crossfader	2.4.36
积聚效果	build	2.4.57
脚光	foot light	2.5.7
假台口灯光渡桥	proscenium lighting bridge	2.5.12
基本光	general lighting; general wash	2.6.5
计算机辅助灯光制图	computer graphics	2.6.34
技术合成	technical rehearsal	2.6.39

## K

可变光闸	iris	2.2.33
控制回路（通道）	control channel	2.4.2
控制轮	wheel	2.4.37

## L

亮度	luminance	2.1.5
L70 标准	Lumen Maintenanc	2.1.21
卤钨灯	tungsten halogen lamp	2.1.23
LED 光源 发光二极管	light emitting diode	2.1.40
螺纹聚光灯	fresnel spotlight	2.2.5
蓝光工作灯	blue light	2.2.24
滤色片	colour filter; gel	2.2.29
LED 显示屏	LED screen	2.2.39
流动调光器箱	dimmer pack	2.3.6
亮度等级	level	2.4.12
链接	link	2.4.42
流动侧光	side light	2.5.8
冷光照明	cool light	2.6.10
亮场开幕	Lights on before curtain up	2.6.22
亮场闭幕	Lights up	2.6.24

## M

面光	front light; ceiling light	2.5.2
明度	lightness; value	2.6.17
漫射光	Diffuse reflection	2.6.43



N		
逆光	back light	2.6.4
暖光照明	warm Light	2.6.11
O		
OSC 网络传输协议	Open Sound Control	2.4.9
P		
平均寿命	average life	2.1.20
PAR 灯泡	parabolic aluminized reflector lamp	2.1.33
平凸聚光灯	Plano-convex spotlights	2.2.4
PAR 灯	Parabolic Aluminum Reflector light	2.2.9
配电柜	Power cabinet	2.3.24
配接	patch	2.4.43
Q		
气体放电灯再启动时间	re-starting period	2.1.37
切光	blackout	2.4.32
曲线	Curve	2.4.47
R		
染色电脑灯	moving light for wash	2.2.21
入场光	preset lighting	2.6.21
S		
三基色荧光灯	three-basic-colour spotlights; primary colour fluorescent light	2.1.38
骚扰限值	limit of disturbance	2.3.17
色彩饱和度指数 Rg	Gamut Index	2.1.18
色彩保真度指数 Rf	Fidelity Index	2.1.17
色调	hue	2.6.18
色温	color temperature	2.1.9
色温变换	color temperature transform	2.1.11
色质指数	Color Quality Scale	2.1.16
闪烁效果	flick	2.4.5
上升时间	up time	2.4.48
设备（控制台术语）	Fixture	2.4.3
升降对光梯	lift	2.5.13
时间码	time code	2.4.63
视频投映设备	video projector	2.2.38

收光闭幕	black out	2.6.25
输出电压的不一致性	output voltage difference between dimmers	2.3.9
输出电压的温度漂移	output voltage temperature drift	2.3.11
属性	property /attribute	2.4.41
刷新速率	refresh rate	2.4.66
素材	palette	2.4.64
随机效果	random	2.4.60

## T

台口侧光	proscenium side tower	2.5.5
台口外侧光	front side light	2.5.4
探照灯	searchlight	2.2.22
特效	effect; chase	2.4.19
特效步	Effect step	2.4.55
特效点控	solo	2.4.57
特写光	special	2.6.8
天幕灯	cyclorama light; horizon light	2.2.11
天排灯	cyclorama light; up horizon light	2.2.12
条灯	border light; strip light	2.2.14
调光柜	dimmer rack	2.3.5
调光回路	dimmer	2.4.4
调光回路输出直流分量	DC component of output	2.3.10
调光器	dimmer	2.3.1
调光器室	dimmer room	2.5.14
调光特性曲线	dimmer profile	2.3.12
调光直通两用模组	dimmer /switch module	2.3.22
透射光	transmitted light	2.6.44
图案片	gobo; pattern	2.2.30
椭球成像聚光灯	ellipsoidal reflector spotlight; profile spotlight	2.2.8

## W

维持时间	hold time	2.4.51
舞台垂直照度	vertical illumination	2.6.40
舞台水平照度	horizontal illumination	2.6.41
舞台照明灯具	luminaries	3.2.1
物色三原色	primary color	2.1.8
误触发	false triggering	2.3.13

## X

系统设置	setup	2.4.29
下降时间	down time	2.4.49
氙灯	xenon lamp	2.1.27
显色性	colour-rendering properties	2.1.14
显色指数 Ra	Color Rendering Index	2.1.15
相关色温	correlated colour temperature	2.1.10
相位控制	phase control	2.3.14
响应时间	response time	2.4.67
效果	effect	2.4.54
效果光	effect lighting	2.6.7
效果器	Effect projection	2.2.36
信号中继站	Signal relay station	2.4.7
循环效果	cycle	2.4.61

## Y

延迟时间	delay time	2.4.53
演员开关	actor switch	2.4.28
遥控装置	remote controller	2.4.5
页	page	2.4.39
抑制电感器	choke	2.3.18
抑制集控	Inhibitive Submaster	2.4.24
荧光灯	fluorescent light	2.1.28
预聚焦式灯头	prefocus cap; prefocus base	2.2.2
预演	preview	3.4.38

## Z

照度	illuminance	2.1.4
遮扉	barndoor	2.2.35
镇流器	ballast	2.1.34
正弦波调光器	sine wave dimmer	2.3.3
直射光	direct lighting	2.6.42
直通开关	switch	2.3.20
主光	key light	2.6.2
追光灯	follow spot	2.2.17
追光室	followspot room	2.5.16
紫外线灯	ultraviolet lamp; UV light; black light	2.1.39
自动收缆器	Automatic cable lifting equipment	2.5.17
总控	grandmaster	2.4.26
组	group	2.4.13

组控	group control	2.4.21
最大输出电压	maximum output voltage	2.3.7
最大优先	highest takes precedence; HTP	2.4.45
最后优先	latest takes precedence; LTP	2.4.46
最小输出电压	minimum output voltage	2.3.8

## 附录 B

(资料性附录)

## 英语对应词索引

A		
actor switch	演员开关	2.4.28
air Craft Landing Lamp	AC 灯	2.1.24
ambient lighting	环境光	2.6.6
aspherical plano-convex spotlight	非球面透镜聚光灯	2.2.6
Automatic cable lifting equipment	自动收缆器	2.5.17
average life	平均寿命	2.1.20
B		
back light	逆光	2.6.4
ballast	镇流器	2.1.34
barndoor	遮扉	2.2.35
beam	光束	2.6.12
beam spot	光斑	2.6.13
black out	收光闭幕	2.6.25
black up; Lights on after curtain up	暗场开幕	2.6.23
blackout	切光	2.4.32
blind modification	暗改	2.4.40
blue light	蓝光工作灯	2.2.24
border light; strip light	条灯	2.2.14
build	积聚效果	2.4.58
C		
cap; base	灯座	2.1.30
choke	抑制电感器	2.3.18
clamp	灯钩	2.2.28
Color Quality Scale	色质指数	2.1.16
Color Rendering Index	显色指数 Ra	2.1.15
color temperature	色温	2.1.9
color temperature transform	色温变换	2.1.11
colour changer	换色器	2.2.32
colour filter; gel	滤色片	2.2.29
colour-rendering properties	显色性	2.1.14
computer graphics	计算机辅助灯光制图	2.6.34

contrast	光比	2.1.6
control channel	控制回路（通道）	2.4.2
cool light	冷光照明	2.6.10
correlated colour temperature	相关色温	2.1.10
crossfade	交叉变化	2.4.27
crossfader	交叉总控杆	2.4.36
cue	CUE（Q）	2.4.15
CUE list	CUE 表	2.4.17
cue part	分 CUE	2.4.16
current rise diagram	电流上升曲线	2.3.16
current rise time	电流上升时间	2.3.15
Curve	曲线	2.4.47
cycle	循环效果	2.4.61
cyclorama light; horizon light	天幕灯	2.2.11
cyclorama light; up horizon light	天排灯	2.2.12

## D

dark change	暗转	2.6.26
data transmission protocol	灯光数据传输协议	2.4.8
DC component of output	调光回路输出直流分量	2.3.10
decoder	解码器	2.4.6
delay time	延迟时间	2.4.53
Diffuse reflection	漫射光	2.6.43
dimmer	调光器	2.3.1
dimmer	调光回路	2.4.4
dimmer /switch module	调光直通两用模组	2.3.22
dimmer pack	流动调光器箱	2.3.6
dimmer profile	调光特性曲线	2.3.12
dimmer rack	调光柜	2.3.5
dimmer room	调光器室	2.5.14
direct lighting	直射光	2.6.42
distributed system	分布式系统	2.4.69
DMX 512 protocol	DMX 512 数字信号传输协议	2.4.10
down time	下降时间	2.4.49
dysprosium lamp	镝灯	2.1.26

## E

effect	效果	2.4.54
effect lighting	效果光	2.6.7

Effect projection	效果器	2.2.36
Effect step	特效步	2.4.55
effect; chase	特效	2.4.19
ellipsoidal reflector spotlight; profile spotlight	椭球成像聚光灯	2.2.8

## F

fade in	淡入	2.4.30
fade out	淡出	2.4.31
fade time	变光时间	2.4.50
fader	操作杆	2.4.35
false triggering	误触发	2.3.13
Feedback	反馈	2.3.23
Fidelity Index	色彩保真度指数 Rf	2.1.17
filament	灯丝	2.1.29
fill light	辅助光	2.6.3
Fixture	设备（控制台术语）	2.4.3
fixture library	灯库	2.4.65
Fixture library	灯光设备库	2.6.32
flash	点控	2.4.56
flick	闪烁效果	2.4.59
flood light	泛光灯	2.2.10
fluorescent light	荧光灯	2.1.28
Focusing	对光	2.6.36
follow spot	追光灯	2.2.17
follow time	跟随时间	2.4.52
followspot room	追光室	2.5.16
foot light	脚光	2.5.7
fresnel spotlight	螺纹聚光灯	2.2.5
front light; ceiling light	面光	2.5.2
front side light	台口外侧光	2.5.4

## G

Gamut Index	色彩饱和度指数 Rg	2.1.18
general lighting; general wash	基本光	2.6.5
gobo; pattern	图案片	2.2.30
grandmaster	总控	2.4.26
ground row; low horizon light	地排灯	2.2.13
group	组	2.4.13
group control	组控	2.4.21

H			
high colour temperature lighting source		高色温光源	2.1.13
highest takes precedence; HTP		最大优先	2.4.45
hold time		维持时间	2.4.51
horizontal illumination		舞台水平照度	2.6.41
house light		观众厅照明灯	2.2.25
hue		色调	2.6.18
I			
IGBT sine wave dimmer		IGBT 调光器	2.3.4
ignitron; ignitor		触发器	2.1.35
illuminance		照度	2.1.4
incandescent lamp		白炽灯	2.1.22
independent		独立控制	2.4.34
Inhibitive Submaster		抑制集控	2.4.24
Instrument schedule		灯光器材清单	2.6.30
intensity		光强	2.1.3
interference suppression		干扰抑制	2.3.19
iris		可变光闸	2.2.33
K			
key light		主光	2.6.2
L			
laser		激光	2.1.41
Laser light		激光灯	2.2.37
latest takes precedence; LTP		最后优先	2.4.46
LED screen		LED 显示屏	2.2.39
level		亮度等级	2.4.12
lift		升降对光梯	2.5.13
light colour		光色	2.6.16
light emitting diode		LED 光源 发光二极管	2.1.40
light source		电光源	2.1.1
lighting area		光区	2.6.14
lighting bridge		灯光渡桥	2.5.11
lighting console		灯光控制台	2.4.1
lighting control network		灯光控制传输网络	2.4.11
lighting control room		灯光控制室	2.5.15
lighting design software		灯光设计软件	2.4.72



lighting design template; stencil	灯光设计制图模板	2.6.33
lighting flies; lighting batten; lighting bar	灯光吊杆	2.5.10
lighting plan	灯光布光图	2.6.29
lighting plot	灯位图	2.6.28
lighting position	灯位	2.5.1
lighting rehearsal	灯光排演	2.6.38
lighting set up	灯光装台	2.6.35
lighting system chart	灯光系统配置图	2.6.31
lightness; value	明度	2.6.17
Lights on before curtain up	亮场开幕	2.6.22
Lights up	亮场闭幕	2.6.24
limit of disturbance	骚扰限值	2.3.17
link	链接	2.4.42
low colour temperature lighting source	低色温光源	2.1.12
Lumen Maintenanc	L70 标准	2.1.21
luminance	亮度	2.1.5
luminaries	舞台照明灯具	2.2.1
luminous flux	光通量	2.1.2
<b>M</b>		
macro	宏	2.4.33
maximum output voltage	最大输出电压	2.3.7
metal halide lamp	金属卤化物灯	2.1.25
minimum output voltage	最小输出电压	2.3.8
Motorized light	机械灯具	2.2.19
moving Light	电脑灯	2.2.18
moving light for wash	染色电脑灯	2.2.21
moving spot light	聚光电脑灯	2.2.20
multiuser system	多用户系统	2.4.68
<b>0</b>		
Open Sound Control	OSC 网络传输协议	2.4.9
output voltage difference between dimmers	输出电压的不一致性	2.3.9
output voltage temperature drift	输出电压的温度漂移	2.3.11
<b>P</b>		
page	页	2.4.39
palette	素材	2.4.64
parabolic aluminized reflector lamp	PAR 灯泡	2.1.33
Parabolic Aluminum Reflector light	PAR 灯	2.2.9

patch	配接	2.4.43
phase control	相位控制	2.3.14
pin; post	灯泡插脚	2.1.31
Plano-convex spotlights	平凸聚光灯	2.2.4
Power box	电源箱	2.3.25
Power cabinet	配电柜	2.3.24
prefocus cap; prefocus base	预聚焦式灯头	2.2.2
preset lighting	入场光	2.6.21
preview	预演	2.4.38
primary color	物色三原色	2.1.8
primary colour of light	光色三原色	2.1.7
profile spotlight	成像聚光灯	2.2.7
programming	灯光编程	2.6.37
projector	幻灯	2.2.16
property /attribute	属性	2.4.41
propotional patch	比例配接	2.4.44
proscenium lighting bridge	假台口灯光渡桥	2.5.12
proscenium side tower	台口侧光	2.5.5
R		
random	随机效果	2.4.60
reflector lamp	反射型灯泡	2.1.32
refresh rate	刷新速率	2.4.66
relay	继电器开关	2.3.21
remote controller	遥控装置	2.4.5
rendering	灯光气氛图	2.6.27
response time	响应时间	2.4.67
re-starting period	气体放电灯再启动时间	2.1.37
S		
safety chain; safety wire	安全绳	2.2.26
saturation	饱和度	2.6.19
scene	场景（场）	2.4.14
searchlight	探照灯	2.2.22
sequence	seq	2.4.18
setup	系统设置	2.4.29
shadow	光影	2.6.15
shutters; mechanical shutter	百页式光闸	2.2.34
side ladder	侧光吊笼	2.5.9
side light	侧光	2.5.3

side light	流动侧光	2.5.8
Signal relay station	信号中继站	2.4.7
sine wave dimmer	正弦波调光器	2.3.3
single control	单控	2.4.20
Slide film	幻灯片	2.2.31
solo	特效点控	2.4.57
special	特写光	2.6.8
spot light	定点光	2.6.9
spot light	聚光灯	2.2.3
stage lighting design	灯光设计	2.6.1
starting time	气体放电灯启动时间	2.1.36
submaster	集	2.4.22
submaster control	集控	2.4.23
switch	直通开关	2.3.20
T		
technical rehearsal	技术合成	2.6.39
three-basic-colour spotlights; primary colour fluorescent light	三基色荧光灯	2.1.38
thyatron dimmer	晶闸管调光器	2.3.2
time code	时间码	2.4.63
TM-30-18	光源颜色质量评价方法	2.1.19
top light; down light	顶光	2.5.6
tracking	跟踪	2.4.62
transmitted light	透射光	2.6.44
tungsten halogen lamp	卤钨灯	2.1.23
U		
ultraviolet lamp; UV light; black light	紫外线灯	2.1.39
up time	上升时间	2.4.48
V		
vertical illumination	舞台垂直照度	2.6.40
video projector	视频投映设备	2.2.38
W		
warm Light	暖光照明	2.6.11
wheel	控制轮	2.4.37
work light	白光工作灯	2.2.23

xenon lamp	X	氙灯	2.1.27
yoke	Y	灯梁（灯弓）	2.2.27

## 参 考 文 献

GB/T 14218-2018 《电子调光设备性能参数与测试方法》

WH/T 31-2008 《舞台灯光设计常用术语》

WH/T 0203-96 《调光设备常用术语》